

LAS NOTICIAS

de Cicero



Baile Padre Hija

Historia de la página 5

ACTIVIDADES
PARA PERSONAS MAYORES
6-8



NOTICIAS DE
CICERO
2-10

ANUNCIOS
Y SERVICIOS
11-20

CALENDARIO



Tabla de Contenido

Noticias del Municipio 2-10
 Actividades para Personas Mayores 6
 Anuncios y servicios comunitarios. 11-20



Directorio Telefónico Del Municipio

Número de Emergencias Policial: 911 Patio de Remolques: (708) 477-4386
 No Es Una Emergencia:
 (708) 652-2130

Número de Emergencias Contra Incendios: 911

Centro Para Personas Mayores De Cicero: (708) 222-8690 or
 (708) 656-3600 ext. 637

Servicios Para Personas Mayores de Cicero:
 (708) 222-3879

Servicio De Autobús Para Personas Mayores:
 (708) 222-3879

Biblioteca Pública: (708) 652-8084

Control de Animales:
 (708) 652-2130

Comisión Juvenil de Cicero: (708) 656-3600 Ext. 156

Ayuntamiento de Cicero

4949 W. Cermak Rd.
 Lunes - Jueves
 8 am - 8 pm
 Viernes cerrado

Centro Comunitario de Cicero y Departamento de Salud de Cicero

2250 South 49th Ave.
 708-656-3600 Ext. 160
 Departamento de Salud Ext. 147

North Complex

1634 S. Laramie Ave.
 (708) 656-8223
 Lunes - Jueves 8 am - 8 pm
 Viernes cerrado

Edificio de Seguridad Pública de Cicero y Servicios para Personas Mayores

5410 W. 34th Street
 Lunes - Jueves. 8 am - 4 pm



Larry Dominick
 Presidente del Municipio



Maria Punzo-Arias
 Secretaria del Municipio



Joe Virruso
 Supervisor del Municipio



Emo Cundari
 Asesor del Municipio



Fran Reitz
 Recolectora del Municipio



Victor Garcia
 Sindico del Municipio



Bob Porod
 Sindico del Municipio



John Cava
 Sindico del Municipio



Blanca Vargas
 Sindica del Municipio

Reuniones Del Concejo Municipal

Todas las reuniones de la Junta Municipal se llevan a cabo en 4949 W. Cermak Rd. a las 10 de la mañana
 Las reuniones de la junta de este mes se llevarán a cabo los días
12 y 26 de Marzo



Desde El Escritorio Del Presidente

Por el presidente de Cicero, Larry Dominick

Estimados vecinos de Cicero,

Es primavera en Cicero. Por supuesto, eso significa que aún tenemos la posibilidad de nieve junto con el clima severo (que vimos a finales de febrero), pero también significa que podemos empezar a anticipar salir al aire libre. Mientras tanto, tenemos mucho en marcha para marzo, sin importar el clima que traiga, así que vamos directo al grano.

Cada año, tenemos elecciones en Cicero. Las elecciones de este año coinciden con las elecciones presidenciales de este otoño, que tradicionalmente atraen más cobertura, pero hay muchas carreras locales para que la gente vote el 19 de marzo. La votación anticipada comienza el 4 de marzo, Día de Pulaski, y dura dos semanas.

No puedo enfatizar lo suficiente la importancia de compartir su voz a través de la elección, incluso si los candidatos presidenciales ya han sido decididos. ¡Su voto importa!

También tenemos la Pascua el 31 de marzo, una de las fechas más tempranas para celebrar la festividad cristiana.

Con la Pascua siendo tan temprana, la celebración de Pascua de la ciudad también es más temprana de lo normal. El 23 de marzo, la Comisión Juvenil de Cicero y el Departamento de Eventos Especiales organizarán el evento anual del Centro Comunitario, con la visita del Conejo de Pascua, actividades de arte y manualidades, y mucha diversión.

Normalmente, esto se llevaría a cabo al aire libre, pero el clima y la logística hacen que sea más fácil moverlo al centro. La diversión comienza al mediodía, y la fila comienza incluso antes. Tenga en cuenta que este evento es solo para residentes de Cicero para asegurar que tantos niños de Cicero puedan disfrutar de la celebración de Pascua como sea posible.

Y no sería primavera sin hablar de la cena y baile anual Hearts and Shamrocks el 13 de marzo. Este animado evento ha sido popular entre los residentes mayores durante muchos años, y la celebración de este año no debería ser diferente. Habrá una deliciosa comida, actividades divertidas y baile, ¡así que confirme su asistencia antes de que el

evento se llene!

No sería primavera sin hablar del Entrenamiento de Primavera. Los Cachorros estuvieron tan cerca de los playoffs el año pasado, y movimientos críticos este año han dado esperanza a los fieles de Chicago de mejores resultados, especialmente con la firma de Cody Bellinger justo después de que comenzara el Entrenamiento de Primavera. La temporada comienza el 1 de abril, ¡y no puedo esperar a ver cómo se desarrolla todo!

Sinceramente,

Larry Dominick
Presidente del Municipio de Cicero

P.S. Como siempre, no dude en comunicarse conmigo si tiene inquietudes, preguntas, comentarios o sugerencias escribiéndome en larry@thetownofcicero.com. Gracias.

Las Personas Mayores Disfrutan de la Comunidad en un Brunch

Los adultos mayores de Cicero disfrutaron de un delicioso brunch en Golden Corral el 21 de febrero. El evento, organizado por el Centro de Personas Mayores de Cicero, tuvo como objetivo fomentar la camaradería y proporcionar una salida memorable para los residentes mayores de la comunidad.

Diana Dominick, Directora del Centro de Personas Mayores de Cicero, enfatizó el compromiso del centro de mejorar la vida de sus miembros mayores.

"El Centro de Personas Mayores es proactivo en encontrar actividades nuevas y diversas para que nuestros adultos mayores disfruten", afirmó Dominick. "Hoy, tenemos un delicioso brunch en Golden Corral aquí mismo en Cicero".

Se alienta a los adultos mayores interesados en eventos patrocinados por el centro, como el brunch, a inscribirse. El proceso garantiza que todos puedan participar en estas salidas placenteras. Todos los adultos mayores registrados se reunieron a las 9 a.m. en el edificio PSO antes de ser transportados a Golden Corral.

A su llegada, el personal de Golden Corral extendió una cálida hospitalidad a los adultos mayores. El atento servicio del restaurante aseguró que cada invitado se sintiera bienvenido y valorado.

"Estoy disfrutando de todo. La comida es muy sabrosa, y lo aprecio", dijo Susie Palmerin, una de aproximadamente 50 residentes que llegaron.

Mientras los platos se llenaban y las conversaciones fluían, quedaba claro que todos se lo estaban pasando muy bien. Los adultos mayores disfrutaron de la deliciosa comida y la oportunidad de conectar con amigos y vecinos. El brunch se convirtió en una alegre reunión, fomentando la comunidad y las experiencias compartidas.

Para aquellos interesados en futuras actividades del Centro de Personas Mayores, un simple paso los espera: llamar al Centro de Personas Mayores de Cicero al 708-222-8690 para inscribirse. Ya sea brunch, salidas u otros eventos atractivos, el centro continúa creando momentos memorables para los adultos mayores de Cicero.



Los residentes disfrutaron de un brunch completo mientras se ponen al día en Cicero's Golden Corral.



Más de 50 personas disfrutaron del brunch, cortesía del Cicero Senior Center.



Algunos de los platos más populares incluían opciones de desayuno calientes, como tostadas francesas, huevos con tocino y salchichas.



Otras comidas populares incluían sopa, frijoles, tostadas y más, opción para el almuerzo.

Los Padres y Hijas de Cicerón Disfrutaron de una Velada Encantada

Justo días antes del Día de San Valentín, los padres de Cicero se vistieron con sus mejores atuendos y acompañaron a sus princesas al 16° Baile Anual de Padre e Hija. Lo que comenzó como un modesto evento en 2008 se ha convertido en una querida tradición de Cicero, permitiendo a padres e hijas crear recuerdos duraderos juntos.

Gracias a la visión del presidente Larry Dominick y la dedicación de la Comisión de la Juventud de Cicero, esta celebración anual se ha convertido en un punto culminante para las familias locales. El Baile de Padre e Hija ofrece una noche mágica donde los papás y sus princesas pueden disfrutar mutuamente de la compañía del otro. Es una ocasión única que trasciende lo ordinario.

Año tras año, las entradas para el evento se agotan rápidamente, y el 2024 no fue una excepción. El 8 de enero, las familias ansiosas aseguraron sus lugares, y en tan solo dos semanas, el evento se agotó. La anticipación era palpable a medida que se acercaba el viernes 9 de febrero.

Aproximadamente 500 padres e hijas convergieron en el Centro Comunitario de Cicero, transformando el lugar en un refugio de música, risas y experiencias compartidas. El Baile de San Valentín Padre-Hija es una preciosa oportunidad para fortalecer el vínculo entre generaciones. Por una noche encantada, las niñas se convierten en princesas y los papás en sus devotos acompañantes.

Dentro del centro comunitario, la atmósfera brillaba con emoción. Los papás, impecablemente vestidos, escoltaron a sus hijas, resplandecientes en hermosos vestidos. Patricia Salerno, Directora de Eventos Especiales, enfatizó que las entradas estaban exclusivamente disponibles a través del Centro Comunitario de Cicero para evitar estafas. Insinuó que el baile del próximo año podría requerir un lugar más grande debido a la abrumadora demanda.

Al llegar, padres e hijas se registraron sin problemas. Cada niña seleccionó un corsé, y las familias posaron para fotografías enmarcadas. Los accesorios tontos agregaron capricho a las instantáneas, impresas allí mismo para que las familias las llevaran a casa. La

cena y el postre estaban incluidos, asegurando que la noche fuera deliciosa y satisfactoria.

El gimnasio, adornado con decoraciones temáticas de corazones, se convirtió en una pista de baile donde los padres hacían girar a sus hijas, creando recuerdos que durarían toda la vida. Mientras la música sonaba y las risas resonaban, el Baile de Padre e Hija de Cicero epitomizaba la magia del amor y los lazos familiares.



Los papás se toman una selfie con sus hijas durante el baile anual entre padres e hijas.



El Centro Comunitario de Cicero contó con un gimnasio repleto para una noche de comida, baile y diversión.



Las hijas lucieron algunos de sus mejores vestidos para la velada especial con sus padres.

El Presidente Larry Dominick Presenta

Actividades en el Centro para Adultos Mayores

5631 W 35th Street | (708) 222-8690 | Abierto de lunes a viernes de 8am - 4pm

MARZO 2024

El Centro Para Adultos estará cerrado las siguientes fechas: Lunes 4 de Marzo (para Día de Pulaski) y Viernes 29 de Marzo (para Viernes Santo).

Actividades en el Centro para Adultos Mayores

LUNES (Excepto 4 de Marzo)

VIDEO DE EJERCICIOS @ 9am
CLASE DE BAILE EN SILLA @ 12:30pm
CLASE DE BAILE @ 1:45pm

MARTES

VIDEO DE EJERCICIOS @ 9am
CLASE DE YOGA @ 10am
BUNCO @ 1pm

MIÉRCOLES

VIDEO DE EJERCICIOS @ 9am
CLASE DE BAILE SANADORA @ 10-11am

6 de Marzo

MANUALIDADES @ 11:30am
(Se Requiere Que Se Inscriba Anticipadamente)

JUEVES

VIDEO DE EJERCICIOS @ 9am
TAI CHI @ 10-11am
BUNCO @ 1pm

VIERNES (Excepto 4 de Marzo)

VIDEO DE EJERCICIOS @ 9am

8 y 22 de Marzo

Programa de Educacion Nutricional @ 2:30pm

Reunión de Toda
el Municipio en el Centro
para Personas de la Tercera
5631 W 35th Street

No hay reunión
este mes

Presentado por el PRESIDENTE LARRY DOMINICK

Vigilancia del vecindario de Cicero



TOWN OF CICERO
COMMUNITY
OUTREACH
EST. 1997

6019 W. 26th St. | 2944 S. Laramie Ave
Office: (708) 863-7232 | lunes- viernes 12pm-7pm
CiceroOutreach@gmail.com

Alentamos a todos a obtener involucrado. Por favor invita a tu familia y vecinos para ayudar a continuar asegurar nuestra comunidad juntos.





TOWN OF CICERO PRESIDENT
LARRY DOMINICK
AND BOARD OF TRUSTEES

CICERO SENIOR CENTER

Los invita a Celebrar

CORAZONES Y TREBOLES

Día de San Patricio

MIERCOLES | **10am-1pm**
13 DE MARZO

Cicero Community Center
2250 S. 49th. Ave

EL ENTRETENIMIENTO ESTARÁ A CARGO
DEL GRUPO ROSIE AND THE RIVETS

Se requieren reservaciones

Las personas mayores deben inscribirse con anticipación para este evento, sea por teléfono llamando al 708-222-8690 o en persona en el 'Centro para Adultos Mayores', 5631 W. 35th Street. Este evento es solo para los residentes adultos mayores de Cicero de 62 años de edad o más. Los adultos mayores deben tener un formulario de exención de salud archivado para participar, EL ESPACIO ES LIMITADO.



**Presidente del Municipio de Cicero
Larry Dominick
y el Centro para
Personas Mayores Cicero**

**TE INVITAMOS A
NUESTRO ANUAL**

*Bingo de
Primavera*

**MIÉRCOLES, 10 DE ABRIL
10AM - 1PM**

**CENTRO COMUNITARIO CICERO
2250 S 49TH AVE**

Reservas Requeridas

Los adultos mayores deben inscribirse con anticipación para este evento, sea por teléfono (708-222-8690) o en persona (Cicero Senior Center, 5631 W 35th St)

Este evento es para residentes de Cicero Senior de 62 años o más.

Las personas mayores deben tener un formulario de salud en el archivo para poder participar
EL ESPACIO ES LIMITADO

Las personas mayores deben mostrar una identificación a la llegada al evento



OUR LADY of CHARITY SCHOOL

**Inscripción anticipada:
12 de febrero - 15 de marzo de 2024**

➤ **Prekínder a octavo grado** ◀

www.olic-school.org



TAKE A TOUR



Acerca de OLC

- Ofrecemos asistencia con la matrícula y oportunidades de becas para aquellos que califican
- Programa Preescolar Para Todos disponible
- Cuidados antes y después disponibles.

Clases, programas y recursos

- Clase de español, clase de música, educación física, banda, coro, club de ajedrez
- Atletismo como campo a través, fútbol, voleibol, baloncesto y porristas
- Preparación para los sacramentos de primera comunión y confirmación



 **3620 S. 57th Ct., Cicero, IL 60804**

Corazones Sanos Aumenta la Conciencia Cardíaca

Cicero celebró el Día de San Valentín con un enfoque sólido en la salud del corazón. El evento anual "Corazón Saludable", organizado por el Departamento de Salud de Cicero, atrajo a residentes ansiosos por priorizar su bienestar.

Cada año, el Departamento de Salud de Cicero invita a los residentes a exámenes de salud gratuitos. El evento es una iniciativa proactiva para promover estilos de vida más saludables dentro de la comunidad. Desde controles de presión arterial hasta evaluaciones de colesterol, los asistentes participan en medidas preventivas que pueden impactar significativamente su salud.

El evento "Corazón Saludable" ofrece más que simples exámenes clínicos. Los residentes de Cicero aprovecharon la oportunidad para explorar diversos aspectos del bienestar. Sesiones de yoga, mini cambios de imagen e incluso extracciones de sangre estuvieron en la agenda. La Dra. Katherine Skurski, Directora Médica del Departamento de Salud de Cicero, enfatizó la importancia del autocuidado. "Cuidarse a sí mismo es primordial", afirmó la Dra. Skurski. "Nuestro compromiso con estos eventos subraya nuestra dedicación a la salud y vitalidad de nuestra comunidad."

Fran Reitz, Recolectora Municipal, hizo eco de este sentimiento. Subrayó que muchas enfermedades son prevenibles mediante chequeos regulares. El Departamento de Salud de Cicero apoya las necesidades médicas de los residentes, asegurando intervenciones oportunas y una gestión proactiva de la salud.

La Directora de Gestión de Salud, Vanessa Parrish, resaltó el enfoque holístico del departamento. Cada año, su equipo introduce elementos nuevos para mejorar el bienestar de los residentes. Este año, los instructores de yoga tomaron protagonismo, transformando el gimnasio en un sereno estudio de yoga. La fusión de actividad física, atención plena y participación comunitaria ejemplificó el compromiso del departamento con la salud integral.

Ya que febrero marca el Mes del Corazón Americano, los residentes de Cicero se unieron en torno al tema de la salud del corazón. "¡Queremos que AMES tu corazón!", exclamó Vanessa Parrish. El evento sirvió como recordatorio de que cuidarnos a nosotros mismos y a los demás es la celebración más sincera de todas.



Los residentes llegaron al Centro Comunitario listos para aprender todo lo que pudieran sobre el corazón y la salud integral.



Los residentes recibieron exámenes de salud, cortes de cabello y otros servicios gratuitos para aprender sobre su cuerpo y sentirse mejor consigo mismos.



Organizaciones y departamentos estuvieron presentes para brindar información sobre cómo pueden apoyar a los residentes durante todo el año.



Los suministros y la información sanitarios no estaban destinados sólo a la salud del corazón sino a todos los aspectos del bienestar.



La secretaria de Cicero, Maria Punzo-Arias, anuncia la información para votantes de las elecciones generales:

VOTACIÓN ANTICIPADA - UBICACIONES DE CICERO

CICERO COMMUNITY CENTER | 2250 S 49th Avenue | Cicero, IL 60804

Lunes - Viernes

Marzo 4 - 8

9 AM - 5 PM

Marzo 11 - 15

9 AM - 5 PM

Marzo 18

9 AM - 5 PM

Sabado

Marzo 9

9:00 AM - 5:00 PM

Marzo 16

9:00 AM - 5:00 PM

Domingo

Marzo 10

10:00 AM - 4:00 PM

Marzo 17

10:00 AM - 4:00 PM

CICERO PSO BUILDING | 5410 W 34th Street | Cicero, IL 60804

Lunes - Viernes

Marzo 4 - 8

9 AM - 5 PM

Marzo 11 - 15

9 AM - 7 PM

Marzo 18

9 AM - 7 PM

Sabado

Marzo 9

9:00 AM - 5:00 PM

Marzo 16

9:00 AM - 5:00 PM

Domingo

Marzo 10

10:00 AM - 4:00 PM

Marzo 17

10:00 AM - 4:00 PM

Día de las Elecciones - 19 de Marzo - 6 AM-7 PM

Para obtener información actualizada sobre formas de votar, visite <https://www.cookcountyclerkil.gov/elections/ways-to-vote>



**Presidente Municipal Larry Dominick,
la Oficina de Eventos Especiales
y la Comisión de la Juventud**

TE INVITO A LA ANUAL
**CELEBRACIÓN
DE PASCUA**

**Sabado, 23 de Marzo
A las 12pm.
¡No llegues tarde!**

**¡CONOCE AL CONEJO DE PASCUA!
¡PINTURA FACIAL, ARTES Y
MANUALIDADES, Y MÁS!**

COMMUNITY CENTER
2250 S 49 AVENUE



¡La ciudad de Cicero está ampliando su programa de renovación *para propietarios de viviendas!*

¡ Y necesita más *contratistas!*

EL MUNICIPIO DE CICERO DEPARTAMENTO DE VIVIENDAS ESTÁ BUSCANDO CONSTRUIR SU LISTA DE CONTRATISTAS CALIFICADOS

Qualificaciones mínimas:

- Licencia commercial del Municipio de Cicero para el comercio específico.
- Certificación de seguridad contra el plomo de la EPA de EE.UU o de un contratista autorizado en reducción de plomo de Illinois.
- Seguro de Compensación laboral y responsabilidad laboral de no menos de \$100,000 por persona.
- Seguro de Auto no menos de \$500,000.
- Seguro de Responsabilidad Pública Integral no menos de \$500,000 por cualquier siniestro y no menos de \$1,000.000 en total.



Estamos necesitando:

1. Plomeros para sistemas de control de inundaciones,
2. Plomeros para reemplazos de líneas de servicio de plomo,
3. Techadores para reemplazo de techos/canales/remplazo plafón,
4. Electricistas para actualizaciones de servicio,
5. HVAC (Calefacción, ventilación y aire acondicionado) Técnicos en remplazos de (HVAC),
6. Contratistas generals para infracciones de codigo, proyectos de accesibilidad. etc.

Complete el formulario de Información del Contratista, adjunte todas las licencias y certificaciones aplicables y el Certificado de Seguro y devuélvalo a:

Town of Cicero Department of Housing
1634 S. Laramie Ave.
Cicero, IL 60804
708-656-8223
M-R 8AM to 8PM



MARZO 2023

ACONTECIMIENTOS EN EL DISTRITO DEL PARQUE CLYDE



PROGRAMA DE COMIDAS
Para personas mayores de 60 años o más

ES NECESARIO REGISTRARSE PARA PARTICIPAR
POR FAVOR PASE PARA REGISTRARSE Para los que ya están registrados:
Las comidas se recogerán y se entregarán durante 5 días cada lunes de 3:30 p. m. a 5:30 p. m.

*Reservaciones para su elección de servicio de comidas hay que hacerlo con una semana de antelación (cenar o recoger).
(Estamos cerrados por vacaciones / días de elecciones y las inclemencias del tiempo)
Una donación voluntaria de \$2 por comida es apreciado pero ningún señor será convertido de distancia debido a su incapacidad para donar.

El distrito de Clyde Park estará cerrado durante los siguientes días festivos:
Día de Pulaski - 4 de Marzo
Viernes Santo - 29 de Marzo

¡Estamos en el proceso de planificar nuestra temporada de campamento de verano! Puede que haga mucho frío afuera, ¡pero estamos pensando en cosas cálidas y preparando una gran temporada para todos nuestros participantes del campamento de verano!



¡COMIENCE A PLANIFICAR AHORA!

Precios y detalles disponibles en abril para inscripciones! ¡Esperamos que sus hijos se unan a nosotros!

CÓMO REGISTRARSE

La inscripción para todos los programas es en persona solo en el estadio Cicero, 1909 S. Laramie Ave. en Cicero.

Inscripciones abiertas de lunes a viernes de 8:30am a 7:30pm, y Sábado de 9am a 2:30 pm

Para registrarse, los adultos deben mostrar una foto ID con dirección actual. Menores de 18 necesitan un padre/tutor legal con identificación con foto, más certificado de nacimiento para inscripciones por primera vez.

La mayoría de las clases se pagan mensualmente. Nosotros nos reservamos el derecho de cancelar debido a baja inscripción - ¡así que regístrese temprano!

PAGO EN EFECTIVO, CHEQUE O GIRO POSTAL SOLAMENTE, POR FAVOR!

Para obtener información, llame al 708-652-3545

*ID - In District **OD - Out of District

BALLET CLASICO

REGÍSTRATE AHORA
Las clases tienen lugar de septiembre a mayo
martes y jueves
Edades 2-3: 5:30 - 6:00 p. m.
Edades 4-5: 6:05 - 6:35 p. m.
Mayores de 6 años: 6:40 - 7:25 p. m. Costo: \$45 (ID*) / \$60 (OD**) por mes

BOXEO

Presentado por el presidente del municipio, Larry Dominick en cooperación con el distrito del parque Clyde. Abierto desde los 6 años hasta los adultos.

Costo: \$ 55.00 por mes (ID *) \$ 70.00 por mes (OD *)
Entrenamiento mixto (hombres y mujeres)
Lunes & Miércoles
6-9 años: 4 - 5 pm, 10-12 años: 5 - 6 pm, 13 años: 6 - 7 pm
Jueves & Viernes
14 años: 4 - 5 pm, 15 años: 5 - 6 pm, 16-17 años: 6 - 7 pm
Adultos Jueves y Viernes
18 años en adelante: 7 - 8 pm

Edificio del Parque Warren, 5631 W. 16th St
Llame para obtener más detalles al 708-652-3545

Todos los registros se realizan en 1909 S. Laramie - Estadio Cicero

KUNG-FU

¡Aprende un arte marcial!
Edificio Parkholme, 1820 S. 51st Ave., 2º piso

Martes y Jueves/Sábados
Principiante: 5 - 6 pm / 10 - 11 am
Intermedio: 6 - 7 pm / 9 - 10 am
Avanzado: 7 - 8 pm / 8 - 9 am
Costo: \$ 60.00 (ID*) / \$ 75.00 (OD)**

ACTUALIZACIONES DE FACEBOOK

Asegúrese de hacer clic en "ME GUSTA" en nuestra página de negocios en Facebook Clyde Park District, también conocido como Cicero Stadium (en Seguir - Haga clic en ver todas las (Publicaciones)).

Por favor realice una autoprueba para síntomas de COVID-19 antes de asistir a cualquier programas. Si tu está enfermo, por favor quédese en casa.

FÚTBOL AL AIRE LIBRE DE

Costo: \$50 (ID*) / \$65 (OD) La inscripción comienza el 8 de enero de 2024 Último día para registrarse 9 de marzo de 2024 NO HAY INSCRIPCIÓN TARDE**
Prekinder (4 años o más) hasta octavo grado
¡Todos los niveles de habilidad son bienvenidos!
Los juegos comienzan en abril de 2024
Juegos jugados en 1808 S. Laramie
Se necesitan entrenadores de fútbol voluntarios
Llama a Gerardo 708-516-0858

PRÓXIMOS EVENTOS EN EL ESTADIO CICERO

MATADOR
8 de Mayo
TIX: [MATADORFIGHTERCHALLENGE.COM](https://www.matadorfighterchallenge.com) A MEDIDA QUE LOS EVENTOS SE ACERCA

CHICAGO GOLDEN GLOVES
PRELIMINARES DEL 6 AL 9 DE MARZO
CUARTOS DE FINAL DEL 14 AL 16 DE MARZO
SEMIFINALES DEL 21 AL 23 DE MARZO
FINALES DEL 11 AL 13 DE ABRIL
TIX: [CHICAGOGOLDENGLOVES.COM](https://www.chicagogoldengloves.com)

BOXEO DE HARV WARBANGERZ
Sabado 20 de Abril

LUCHA LIGA MAYOR (TELVISADO)
11 DE MAYO
TIX: [MLW.COM](https://www.mlw.com)

TORNEO MASTERS GUANTES DE ORO DE CHICAGO
29-30 DE JUNIO

COMIDAS DE CONGREGADOS PARA MAYORES - Si calificas, pruébenos...
Los adultos mayores de 60 años o más se inscriben en un programa ofrecido por el distrito del parque Clyde a través de Opciones de edad. Catholic Charities es el vendedor. La comida es proporcionada por Georgis Catering. Deliciosas, comidas saludables se proporcionarán para todas las personas mayores que se hayan registrado 3 veces por semana, durante 5 días, excluyendo días festivos y electorales). Las comidas son bajas en sodio y azúcar e incluye carbohidratos complejos, proteínas, frutas y verduras frescas. (Cada una de las deliciosas comidas que se sirven tiene un valor de \$ 7.00). Hay una donación sugerida de \$ 2.00 por comida. ¡Entre, regístrate y únete a nosotros! * A ninguna persona mayor calificada se le negará una comida debido a su incapacidad para pagar la donación.

SOMOS UN DISTRITO DEL PARQUE OAKLAWN - MIEMBRO DE CO-OP DE RECREACIÓN ESPECIAL
LLAME Jacqueline Canty al 708-857-2200 para obtener información sobre las opciones de programas disponibles para personas con necesidades especiales.

Noticias de la biblioteca

5225 W. Cermak Road 708-652-8084 cicerolibrary.org



Marzo

Toda la programación se puede encontrar en el Facebook e Instagram de la Biblioteca de Cicero. La mayoría de los programas virtuales debutan al mediodía. Llama al 708 652 8084 para más información

PROGRAMAS JOVENES = AZUL

V = virtuales

PROGRAMAS PARA ADULTOS = MORADO

I = en persona

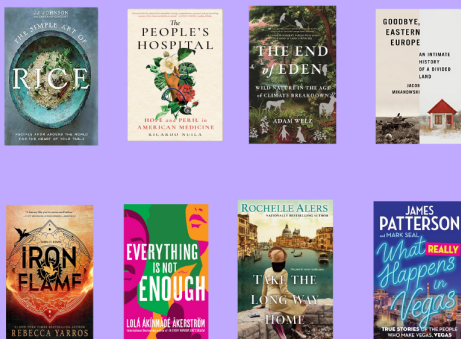
Dom	Lun	Mar	Mier	Juev	Vier	Sab
					1	2
3 CLOSED	4 CLOSED 	5	6 Munchkins Storytime 11:30am- 12:30pm I	7	8	9 Fandom League 11:30am- 12:30pm I
10 CLOSED	11	12 Kids Craft 4-5pm I	13 Senior Crafts 10am-12:30pm I	14 LEGO Club 4-5pm I	15	16
17 CLOSED 	18	19	20 Bilingual Storytime 11:30am- 12:30pm I	21	22	23 Saturday Crafts 11:30am- 12:30pm I Book Club 10:30am-Noon I
24 CLOSED 31 CLOSED 	25	26	27 Senior Crafts 10am-12:30pm I Munchkins Sto- rytime 11:30am- 12:30pm I	28 STEM Experiments 4-5pm I	29 CLOSED 	30 

Síguenos en las redes sociales



Nuevos lanzamientos

Nuevos títulos juveniles



Tutoriales Técnicos

¿Quieres saber cómo adjuntar un documento a un correo electrónico?
 ¿Cómo imprimir desde tu teléfono?
 ¿Cómo hacer zoom? La biblioteca ofrece tutoriales técnicos uno a uno. Por favor llame al 708 652-8084 Ext. 6 para registrarse

DEPARTAMENTO DE VIVIENDA DE LA CIUDAD DE CICERO—LARRY DOMINICK, TOWN PRESIDENT

Atención propietarios de viviendas!!!
 ¿El calentón
 no funciona este invierno?
 ¡¡¡Llámanos primero !!!



El Presidente de la ciudad
Larry Dominick

Se complace en ofrecerle a
 Los residents de Cicero El Programa
 de Emergencia de la calefacción

El programa corre hasta Mayo 1st any
 esta administrado por
 a ciudad de Cicero
 Departamento de Viviendas

Si usted:

- ⇒ **Es propietario que vive en una propiedad unifamiliar o de 2 unidades en Cicero**
- ⇒ **¿Son hogares que tienen ingresos iguales o inferiores a los enumerados en la tabla?**
- ⇒ **Actualmente no tiene calefacción debido a una unidad de calefacción defectuosa**

Household Size	Income Limit
1 Persona	\$61,800
2 Personas	\$70,600
3 Personas	\$79,450
4 Personas	\$88,250
5 Personas	\$95,350
6 Personas	\$102,400
7 Personas	\$109,450
8 Personas	\$116,500

Primero llame al Departamento de Vivienda de Cicero para ver si califica para el Programa de calefacción de emergencia. Si es así, se enviará un técnico a su hogar dentro de las 24 horas para reparar o reemplazar la unidad de calefacción y mantenerlo en su hogar. Cubrimos costos de hasta \$ 4,999.00. !!!



Programa de enfriamiento de emergencia
 7 días a la semana Línea telefónica:

708-616-2586 or 708-714-4695

Si no respondemos, deje un mensaje.

Espere hasta 8 horas

CIUDAD DE CICERO
DEPARTAMENTO DE VIVIENDA
1634 S. LARAMIE AVE.
CICERO, IL 60804

TOM M. TOMSCHIN, MPA
DIRECTOR EJECUTIVO



Town of Cicero/Municipio de Cicero

Clergy Committee/Comité de Clero

Church List/Lista de Iglesias

Ark Ministries
5036 W 26th St.
708-200-9037

Church on Fire International
4836 W 13th St.
630.674.7383

Cicero Bible Church
2230 S. Laramie Ave.
708.652.4070

Cicero Hispanic Seventh Day Adventist Church
5406 W. 25th St.
817.357.7426

Clement Presbyterian Church
1447 S. 50th Ct
708.780.7909

Culture City Church
2525 S. Austin Blvd.
708.683.6403

El Shaddai
1421 S Laramie Ave
708.222.2200

Emmanuel Presbyterian Church
6130 W. 21st St..
708.298.9531

Evangelical Spiritual Church
5130 W. 25th St.
708.863.7190

Fifty-Eighth Ave. Baptist Church
2228 S. 58th Ave.
708.656.8737

First General Baptist Church
2502 S. Austin Blvd.
708.805.9021

Gethsemane Church
1937 S. 50th Ave.
708.656.5382

Good Shepherd Church
5930 W. 28th St.
773.547.4498

Iglesia De Avivamiento Vida Abundante
2906 S. 49th Avenue
708.374.0963

Iglesia De Dios Pentecostal
1410 S 50th Avenue
708.656.8336

Iglesia Evangélica Cristiana Espiritual
2730 S. Austin Blvd.
708.652.7014

Ignite City Church
5206 W. 22nd Pl.
773-710-3153

Inner City Impact
2348 S. Laramie Ave.
1.800.342.2489

La Luz Del Mundo
1400 S 58th Ct.
708.670.2497

Lifeline Church
1321 S. Austin Blvd
708.477.6260

Mary Queen of Heaven
5300 W. 24th St.
708.863.6608

Montes De Los Olivos
1400 S 48th Ct.
708.222.0642

New Life Community Church
3601 S. 61st Ave.
708.780.5433

New Vision Community Church Casa De Oracion
1443 S. 50th Ave.
708.513.2922

Our Lady of the Mount
2414 S. 61st Ave.
708.652.2791

Our Lady of Charity Parish
3600 S 57th Ct.
708.863.1207

Primera Iglesia Bautista
5052 W 14th St.
708.654.7353

Salvation Army
2337 S. Laramie Ave.
708.222.0177

Sonido de Alabanza
5510 W. 25th St.
708.780.1170

St. Anthony Church
1510 S 49th Ct.
708.652.0231

St. Frances of Rome Parish
1428 S. 59th Ct.
708.652.2140

St. George Orthodox Church
1220 S. 60th Ct.
708.656.2927

St. Mary of Czestochowa
3010 S. 48th Ct.
708-652-0948

Vida Abundante
1819 S. 54th Ave.
708.863.6305

Warren Park Presbyterian Church
6130 W 21st St.
708.656.0270

Wesley United Methodist Church
6011 W. 36th St.
708.863.6577

Word of Faith Christian Community
5105 W. Roosevelt Rd.
708.692.4818

*If you have any questions/comments/concerns, please feel free to contact
Si tiene alguna pregunta / comentario / inquietud, no dude en contactar*

Town Chaplain Ismael Vargas

ivargas@thetownofcicero.com // 708.646.0028





**Registration Starts in March for
Fall of 2024
Registracion Otoño 2024 Comienza
en Marzo**

**Open Registration In March
For Prek, Head Start and
Expansion Prek**

**Registración Abierta en Marzo Para
Pre-K, Head Start y
Expansion Prek**

**Call Esmeralda or Margaret
(708) 652-1202**

Child **MUST** be 3 years old by the First
Day of Class
www.childrenscenterciceroberwyn.org
1447 S. 50th Court

**Llame a Esmeralda
(708) 652-1202**

Niño/a **DEBE** tener 3 años para el
Primer Día de Clase
www.childrenscenterciceroberwyn.org
1447 S. 50th Court

Please bring the following documents:

- Child's Birth Certificate
- Proof of Public Aid Assistance (if applicable)
(SNAP, Medical Card, Tanf)
 - Parent's I.D.
 - 3 Proofs of Address
- Proof of Income (2 most recent Check Stubs, In-
come Taxes or Letter from Employer)
- Recent Physical (with Lead, Tuberculosis and He-
moglobin results or note if not required by your
Doctor)
 - Recent Dental (If available)

Favor de traer los siguientes documentos:

- Acta de Nacimiento del Niño/a
- Prueba de Ayuda Publica (si es que aplica)
(SNAP/LINK, Tarjeta Medica, Tanf)
- Identificación de Padre/Madre
- 3 Pruebas de Domicilio
- Prueba de Ingreso (2 talones de cheques,
Impuestos o Carta del Empleador)
- Físico (resultados de Plomo, Tuberculosis y
Hemoglobina o nota de no ser requerido por su
Doctor/a)
- Dental Reciente (si disponible)

Programs will be offered at the following locations
and hours:

*Programs Based on Income Guidelines

Grant Works
1447 S. 50th Court
A.M. 8:15—10:45
P.M. 11:45—2:15

Clyde Park
2724 S. 61st Ave.
8 A.M. to 3 P.M.

Los Programas seran ofrecidos en las siguientes
localidades y horarios:

*Aprobacion Basada en su Ingresos

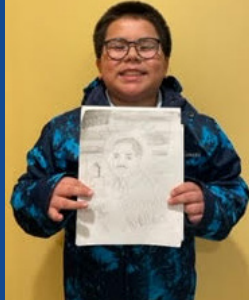
Red Feather
5341 W. Cermak Rd.
8:30—2:30

**Call In March to Schedule an Appointment for School Year 2024
Llame en Marzo para Agendar una Cita para este Año Escolar 2024**

President Larry Dominick and The Cultural Affairs Commission Present The Cultural Spotlight Project

YOU COULD WIN!

This Month's Winner
Dominick Alvarez, Aged 10



Artwork can be dropped off at the main office of the Cicero Community Center as well as emailed to culturalspotlightproject@gmail.com

We are asking that Cicero students, kindergarten to grade 12, submit artwork based on a given theme by the end of the month. Please include name, age, school, address and phone number. *Please note: one winner per month and you may only win once per 12-month period.

March's Theme



Greek Independence Day

April's Theme

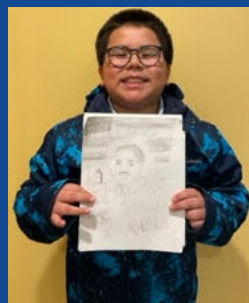


Earth Day

El presidente Larry Dominick y la Comisión de Asuntos Culturales presenta ¡El Proyecto Cultural Destacar está de vuelta!

¡TU PODRÍAS GANAR!

El ganador de este mes
Dominick Alvarez, Aged 10



Las obras de arte se pueden dejar en la oficina principal del Centro Comunitario de Cicero y se pueden enviar por correo electrónico a culturalspotlightproject@gmail.com

Estamos pidiendo que los estudiantes de Cicero, desde jardín de infantes hasta el grado 12, envíen obras de arte según un tema determinado antes de fin de mes.

Incluya nombre, edad, escuela, dirección y número de teléfono. * Tenga en cuenta: un ganador por mes y solo puede ganar una vez por período de 12 meses.

Tema de Marzo



Día de la Independencia de Grecia

Tema de Abril



Día de la Tierra

MARCH 2024 CALENDAR OF EVENTS/ MARZO 2024 CALENDARIO DE EVENTOS

Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat
					1	2
3	4 Cicero Town Hall Closed (Pulaski Day)/ Ayuntamiento de Cicero Cerrado (Dia de Pulaski) • Early Voting/ Votación Anticipada 9 am - 5 pm	5 • Early Voting/ Votación Anticipada 9 am - 5 pm	6 • Early Voting/ Votación Anticipada 9 am - 5 pm	7 • Early Voting/ Votación Anticipada 9 am - 5 pm	8 • Early Voting/ Votación Anticipada 9 am - 5 pm	9 • Early Voting/ Votación Anticipada 9 am - 5 pm
10 • Early Voting/ Votación Anticipada 10 am - 4 pm	11 • Early Voting/ Votación Anticipada 9 am - 5 pm	12 • Early Voting/ Votación Anticipada 9 am - 5 pm • Town Board Meeting/ Reuniones Del Concejo Municipal 10 am	13 • Early Voting/ Votación Anticipada 9 am - 5 pm • Senior Hearts & Shamrocks Party/Fiesta de Corazones y Treboles 10 am	14 • Early Voting/ Votación Anticipada 9 am - 5 pm	15 • Early Voting/ Votación Anticipada 9 am - 5 pm	16 • Early Voting/ Votación Anticipada 9 am - 5 pm
17 • Early Voting/ Votación Anticipada 10 am - 4 pm	18 • Early Voting/ Votación Anticipada 9 am - 5 pm	19 Election Day/ Día de elección 6am - 7pm	20	21	22 • Senior Nutritional Education Program/Programa de Educación Nutricional 2:30 pm	23 • Easter Celebration/ Celebración de Pascua 12 pm
24	25	26 • Town Board Meeting/ Reuniones Del Concejo Municipal 10 am	27 • Senior Insurance Seminar/ Seminario de seguros 12 pm	28	29	30
31 Easter/ Pascua de Resurrección						

